

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1988-1989**

9 DECEMBRE 1988

**Projet de loi contenant le budget du
Ministère de la Prévoyance sociale pour
l'année budgétaire 1988 (14)**

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE
DES REPRESENTANTS (1)

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II)**

Article 1^{er}.

§ 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de la
Prévoyance sociale afférentes à l'année budgétaire 1988 des
crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1988-1989**

9 DECEMBER 1988

**Ontwerp van wet houdende de begroting
van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het begrotingsjaar 1988 (14)**

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1)

**Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II)**

Artikel 1.

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Sociale
Voorzorg voor het begrotingsjaar 1988 worden kredieten
geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
Dépenses courantes (Titre I)	171 808,8	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II)	2 231,1	—	30,1	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	174 039,9	—	30,1	Totaal.

R. A 14613

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4/18 - 548 - 1988 :

- N° 1 : Budget.
N° 2 : Amendements.
N° 3 : Rapport.
N° 4 : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

7 et 9 décembre 1988.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir : Doc. 4/18 - 548/1 - 1988
de la Chambre des Représentants.

R. A 14613

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

4/18 - 548 - 1988 :

- N° 1 : Begroting.
N° 2 : Amendementen.
N° 3 : Verslag.
N° 4 : Amendement.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

7 en 9 december 1988.

(1) Voor de begrotingstabel, zie : Gedr. St. 4/18 - 548/1 -
1988 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du département à l'effet de payer des créances n'excédant pas 100 000 francs ainsi que, quels qu'en soient les montants, les frais de consommation d'eau, de gaz, d'électricité, les frais de téléphone, de même que les avances consenties aux fonctionnaires et experts chargés de missions.

Art. 3.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 4.

Le Ministre des Affaires sociales est autorisé à payer, à charge de l'article 11.04, aux contrôleurs des Contributions et aux receveurs de l'Enregistrement et des Domaines les allocations afférentes à l'année budgétaire 1988 qui sont dues respectivement pour l'établissement des ressources et les renseignements à fournir aux contrôleurs des Contributions en vue de l'instruction des demandes introduites dans le régime des allocations aux handicapés.

Art. 5.

Le montant des remboursements effectués par les agents du département pour les prêts consentis à charge de l'article 11.05 peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.

Deze kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de hierbijgaande tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatie-afdelingen en activiteiten-programma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatie-afdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement, met het oog op de uitbetaling van de schuldvorderingen die geen 100 000 frank overschrijden en welk ook het bedrag moge zijn, van de verbruikskosten van water, van gas, van elektriciteit, de kosten van telefoon alsmede de voorschotten verleend aan de ambtenaren en experts belast met opdrachten.

Art. 3.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafenis kosten geschiedt volgens de regels vastgesteld bij artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 4.

De Minister van Sociale Zaken is ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 11.04, aan de controleurs der Belastingen en aan de ontvangers der Registratie en Domeinen, de toelagen te betalen met betrekking tot het begrotingsjaar 1988 en die respectievelijk verschuldigd zijn voor het vaststellen van de bestaansmiddelen en de inlichtingen te verstrekken aan de controleurs der belastingen voor het onderzoeken van de aanvragen in de regeling van de tegemoetkomingen aan de minder-validen.

Art. 5.

Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het departement voor de leningen toegestaan ten laste van artikel 11.05, mag op het credit gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de sociale dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.

Art. 6.

Le traitement de M. A. Didden, secrétaire d'administration au Ministère de la Prévoyance sociale, dont la promotion au grade de conseiller adjoint a été annulée par l'arrêt n° 26.566 prononcé le 23 mai 1986 par le Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 28 septembre 1982 au 31 mai 1986.

Le traitement de M. M. Gabriëls, secrétaire d'administration au Ministère de la Prévoyance sociale, dont la promotion au grade de conseiller adjoint a été annulée par l'arrêt n° 26.566 prononcé par le Conseil d'Etat le 23 mai 1986, est maintenu pour la période du 28 septembre 1982 au 31 mai 1986.

Le traitement de M. G. Verstraeten, secrétaire d'administration au Ministère de la Prévoyance sociale, dont la promotion au grade de conseiller adjoint a été annulée par l'arrêt n° 26.566 prononcé par le Conseil d'Etat le 23 mai 1986, est maintenu pour la période du 28 septembre 1982 au 31 mai 1986.

TITRE IV

Section particulière

Art. 7.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 14 208,0 millions de francs pour les recettes et à 14 203,9 millions de francs pour les dépenses.

Art. 8.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau annexé à cette loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Bruxelles, le 9 décembre 1988.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB.

Les Secrétaires,

D. D'HONDT.

Y. HARMEGNIES.

Art. 6.

De wedde van de heer A. Didden, bestuurssecretaris bij het Ministerie van Sociale voorzorg, wiens bevordering tot de graad van adjunct-adviseur werd vernietigd bij arrest nr. 26.566 uitgesproken door de Raad van State op 23 mei 1986, wordt behouden voor de periode van 28 september 1982 tot en met 31 mei 1986.

De wedde van de heer M. Gabriëls, bestuurssecretaris bij het Ministerie van Sociale Voorzorg, wiens bevordering tot de graad van adjunct-adviseur werd vernietigd bij arrest nr. 26.566 uitgesproken door de Raad van State op 23 mei 1986, wordt behouden voor de periode van 28 september 1982 tot en met 31 mei 1986.

De wedde van de heer G. Verstraeten, bestuurssecretaris bij het Ministerie van Sociale Voorzorg, wiens bevordering tot de graad van adjunct-adviseur werd vernietigd bij arrest nr. 26.566 uitgesproken door de Raad van State op 23 mei 1986, wordt behouden voor de periode van 28 september 1982 tot en met 31 mei 1986.

TITEL IV

Afzonderlijke sectie

Art. 7.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 14 208,0 miljoen frank voor de ontvangsten en op 14 203,9 miljoen frank voor de uitgaven.

Art. 8.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Brussel, 9 december 1988.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB.

De Secretarissen,

D. D'HONDT.

Y. HARMEGNIES.

**AMENDEMENTS AU TABLEAU
BUDGETAIRE ADOPTES PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS**

TITRE I

DEPENSES COURANTES

**B. — ENSEMBLE DU
DEPARTEMENT**

CHAPITRE III

**TRANSFERTS DE REVENUS A
DESTINATION D'AUTRES SECTEURS**

Art. 33.06. — Paiement aux handicapés, en application de la loi du 27 février 1987 :

a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1988 et des premiers termes d'allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année;

b) des termes d'allocations dont le droit a été reconnu au cours des années 1987 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires (page 12).

Le crédit de «20 248,9» est porté à «21 678,9».

CHAPITRE IV

**TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC**

Art. 42.05. — Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés) (p. 14).

Le crédit de « 128 927,9 millions de francs » est porté à « 137 227,9 millions de francs ».

Art. 42.06. — Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants) (p. 14).

Le crédit de « 8 485,5 millions de francs » est porté à « 9 485,5 millions de francs ».

**AMENDEMENTEN OP DE
BEGROTINGSTABEL, AANGENOMEN
DOOR DE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

**B. — GEHEEL VAN HET
DEPARTEMENT**

HOOFDSTUK III

**INKOMENSOVERDRACHTEN AAN
ANDERE SECTOREN**

Art. 33.06. — Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wet van 27 februari 1987 :

a) van de in de loop van het jaar 1988 vervallen vergoedingstermijnen en van de eerste vergoedingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend;

b) van de vergoedingstermijnen waarvan het recht in de loop van de jaren 1987 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden (blz. 12 en 13).

Het krediet van «20 248,9» wordt verhoogd tot «21 678,9».

HOOFDSTUK IV

**INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE
SECTOR OVERHEID**

Art. 42.05. — Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders) (blz. 15).

Het krediet van « 128 927,9 miljoen frank » wordt verhoogd tot « 137 227,9 miljoen frank ».

Art. 42.06. — Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel van de zelfstandigen) (blz. 15).

Het krediet van « 8 485,5 miljoen frank » wordt verhoogd tot « 9 485,5 miljoen frank ».

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE I

CREDITS DESTINES A LA REALISATION DU
PROGRAMME D'INVESTISSEMENTSB. — ENSEMBLE DU
DEPARTEMENT

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Art. 74.10. — *Système bureautique PRESOC*
(p. 16).

En regard de cet article, il est inscrit dans la
colonne « 1988 » un crédit d'ordonnancement de
« 21 millions de francs ».

Art. 74.13. — *Système bureautique BUSOC* (p. 16).

En regard de cet article, il est inscrit dans la
colonne « 1988 » un crédit d'ordonnancement de
« 9,1 millions de francs ».

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL I

KREDIETEN BESTEMD VOOR DE
UITVOERING VAN HET
INVESTERINGSPROGRAMMAB. — GEHEEL VAN HET
DEPARTEMENT

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Art. 74.10. — *Bureautica-systeem PRESOC*
(blz. 17).

Tegenover dit artikel, in kolom « 1988 » wordt
een ordonnanceringskrediet van « 21 miljoen
frank » ingeschreven.

Art. 74.13. — *Bureautica-systeem BUSOC*
(blz. 17).

Tegenover dit artikel, in kolom « 1988 » wordt
een ordonnanceringskrediet van « 9,1 miljoen
frank » ingeschreven.